

*Développement par écrit*

Les auteurs renoncent au développement et demandent une réponse écrite.

*Schriftliche Erklärung des Bundesrates vom 19. August 1992*

Der Bundesrat ist bereit, das Postulat anzunehmen.

*Déclaration écrite du Conseil fédéral du 19 août 1992*

Le Conseil fédéral est prêt à accepter le postulat.

*Ueberwiesen – Transmis*

92.3319

**Postulat Bürgi**  
**Besteuerung**  
**der in- und ausländischen Spirituosen**  
**Alcools suisses et étrangers.**  
**Ajustement du taux d'imposition**

*Wortlaut des Postulates vom 26. August 1992*

Das Alkoholgesetz muss an das EWR-Abkommen angepasst werden. Konkret sind die in- und ausländischen Spirituosen und Brantweine zum gleichen Satz zu besteuern. Dadurch werden die schweizerischen Produkte erheblich verteuert und die importierten massiv verbilligt. Der Wegfall des bisherigen Wettbewerbsvorteils für einheimische Produkte wird sich wirtschaftlich und ökologisch nachteilig auswirken: Der Absatzrückgang einheimischer Produkte wird noch vermehrt auf die ohnehin tiefen Preise für die Rohstoffe drücken und damit den Feldobstbau vollends unrentabel machen. Die Folgen davon sind ökologische Schäden und eine Verarmung der Landschaft. Hochstammkulturen müssen auch zur Diversifizierung und Sicherung des bäuerlichen Einkommens in weiten Teilen unseres Landes erhalten bleiben.

Der Bundesrat wird ersucht, die folgenden Problemkreise in Zusammenarbeit mit den betroffenen Kreisen zu untersuchen und Bericht zu erstatten:

1. die nachteiligen Auswirkungen der Aenderung auf die Oekologie und das Landschaftsbild: Die totale Bedrohung der Hochstämme und das damit verbundene rasante Verschwinden des Feldobstbaues räumen viele unserer typischen Landschaften aus, womit nicht wiedergutzumachende Schäden entstehen;
2. die wirtschaftlichen Folgen für das schweizerische Gewerbe und die Landwirtschaft;
3. geeignete Massnahmen zur Behebung der negativen Auswirkungen: Um den drohenden Schäden entgegenzuwirken, sind namentlich Ausgleichs- und Direktzahlungen für den Feldobstbau, Festlegen eines schonenden Steuersatzes und andere geeignete Uebergangslösungen vorzusehen.

*Texte du postulat du 26 août 1992*

La loi fédérale sur l'alcool doit être adaptée à l'Accord EEE. Concrètement, il s'agit de soumettre les spiritueux et eaux-de-vie suisses et étrangers au même taux d'imposition. Cela va renchérir considérablement les alcools suisses et faire diminuer massivement les prix des alcools importés. La disparition de l'avantage concurrentiel dont bénéficiaient jusqu'à présent les produits indigènes ne restera pas sans conséquences sur les plans économique et écologique; le recul des ventes des produits indigènes exercera une nouvelle pression à la baisse sur les prix de la matière première indigène, qui sont déjà très bas: l'arboriculture fruitière de plein champ ne sera absolument plus rentable. Il en résultera des dommages sur le plan écologique et un appauvrissement du paysage. Or, la culture

d'arbres fruitiers de haute tige doit être maintenue dans de vastes régions de notre pays, car elle permet aux agriculteurs de diversifier et d'assurer leurs revenus.

C'est pourquoi le Conseil fédéral est invité à examiner les questions suivantes en collaboration avec les milieux concernés et à présenter un rapport à ce sujet:

1. effets négatifs sur le plan écologique et sur le paysage: la menace de destruction totale des arbres de haute tige et la disparition qui en découle de l'arboriculture fruitière de plein champ modifiera nombre de nos paysages typiques, entraînant des dommages irréversibles;
2. conséquences économiques sur la production artisanale en Suisse, et particulièrement sur le revenu paysan;
3. mesures propres à éliminer efficacement ces effets négatifs: pour écarter les risques dans ce domaine, il faut notamment prévoir des paiements compensatoires et directs pour l'arboriculture fruitière de plein champ, un allègement de l'imposition ou d'autres mesures transitoires appropriées.

*Mitunterzeichner – Cosignataires:* Bircher Peter, Blatter, Bühler Simeon, Columberg, Darbellay, David, Deiss, Dormann, Engler, Epiney, Gobet, Grossenbacher, Hämmerle, Iten Joseph, Jäggi Paul, Keller Anton, Kühne, Leu Josef, Raggenbass, Ruckstuhl, Rutishauser, Schmidhalter, Schnider, Segmüller, Theubet, Wanner, Züger, Zwahlen (28)

*Schriftliche Begründung – Développement par écrit*

Der Urheber verzichtet auf eine Begründung und wünscht eine schriftliche Antwort.

*Schriftliche Erklärung des Bundesrates*

vom 21. Oktober 1992

*Déclaration écrite du Conseil fédéral du 21 octobre 1992*

Der Bundesrat ist bereit, das Postulat entgegenzunehmen.

*Ueberwiesen – Transmis*

Ad 91.416

**Postulat der Kommission**  
**für Wirtschaft und Abgaben**  
**Besteuerung von Partnergesellschaften**  
**und Filialen**

**Postulat de la Commission de**  
**l'économie et des redevances**  
**Imposition des filiales**  
**et des succursales**

*Wortlaut des Postulates vom 26. Mai 1992*

Der Bundesrat wird eingeladen, in enger Zusammenarbeit mit den Kantonen zu prüfen, ob Weisungen für den Vollzug der Besteuerung von Partnergesellschaften und Filialen aufgestellt werden sollen. Diese Weisungen sollten es erlauben, die Steuern nach sachlichen und wirtschaftlichen Verfahren auf die Kantone zu verteilen, die gerechter sind als die heutigen; beispielsweise sollte auf die Anwendung der direkten Methode (nur von den Banken angewendet) und die Aufhebung des Präzipiums grösseres Gewicht gelegt werden. Gleichzeitig ist darauf zu achten, dass Rechnungen korrigiert werden, die offensichtliche Gewinnverschiebungen enthalten. Diese Lösung trüge den Grundsätzen Rechnung, die auf internationaler Ebene Anwendung finden; sie liesse sich auf Unternehmen beschränken, die eine gewisse Bedeutung aufweisen. Schliesslich sind auch die Fragen zu regeln, die sich im Zusammenhang mit dem Recht der kantonalen Behörden stellen, die juristischen Personen mit Sitz oder tatsächlicher Verwaltung im Kanton zu veranlassen (Art. 105 Abs. 3 BdBSt). Eine

Lösung sollte vor allem für die Fälle gefunden werden, in denen sich Sitz und tatsächliche Verwaltung in verschiedenen Kantonen befinden.

*Texte du postulat du 26 mai 1992*

Le Conseil fédéral, en étroite collaboration avec les cantons, est invité à étudier la mise au point de directives d'application en matière d'imposition des filiales et succursales. Ces directives devraient permettre d'obtenir une répartition des impôts entre les cantons qui soit techniquement et économiquement plus juste que celle que l'on pratique actuellement; ainsi, il conviendrait de donner un poids plus grand à l'emploi de la méthode directe (utilisée uniquement par les banques) et à la suppression du préciput, tout en ajustant les éventuels transferts occultes de bénéfice dans les cas évidents. Cette solution, qui tiendrait ainsi compte des principes appliqués sur le plan international, pourrait éventuellement ne s'appliquer qu'aux sociétés d'une certaine importance.

Il faudrait encore examiner comment régler les questions relatives au droit des autorités cantonales à taxer les personnes morales qui ont leur siège ou leur administration effective dans le canton (Art. 105 al. 3 LIFD), notamment pour le cas où le siège et l'administration effective se trouveraient dans des cantons différents.

*Schriftliche Begründung*

Die Urheber verzichten auf eine Begründung und wünschen eine schriftliche Antwort.

*Développement par écrit*

Les auteurs renoncent au développement et demandent une réponse écrite.

*Schriftliche Erklärung des Bundesrates vom 28. Oktober 1992*

Der Bundesrat ist bereit, das Postulat entgegenzunehmen.

*Déclaration écrite du Conseil fédéral du 28 octobre 1992*

Le Conseil fédéral est prêt à accepter le postulat.

*Ueberwiesen – Transmis*

91.3201

**Postulat (Zbinden Paul-)Kühne**

**Zinsgünstige  
Pflichtlagerfinanzierung**

**Réserves obligatoires.  
Financement à taux réduit**

*Wortlaut des Postulates vom 19. Juni 1991*

Der Bundesrat wird eingeladen, Massnahmen zu ergreifen und – allenfalls durch den Abschluss einer neuen Vereinbarung unter den interessierten Kreisen – dahin zu wirken,

1. dass die Schweizerische Nationalbank weiterhin für eine zinsgünstige Finanzierung der Pflichtlagerhaltung sorgt;
2. dass der Bund in Erfüllung des ihm in Artikel 11 des Landesversorgungsgesetzes erteilten Auftrages die Kreditbeschaffung für die Pflichtlagerfinanzierung zu niedrigem Zins ermöglicht; und
3. dass auch die Geschäftsbanken zu einer zinsgünstigen Pflichtlagerfinanzierung beitragen.

*Texte du postulat du 19 juin 1991*

Le Conseil fédéral est invité à oeuvrer, en concluant s'il le faut un nouvel accord avec les milieux intéressés, afin

1. que la Banque nationale suisse puisse continuer à assurer le financement des réserves obligatoires à un taux d'intérêt avantageux;
2. que la Confédération, qui en a reçu le mandat à l'article 11 de la loi sur l'approvisionnement du pays, permette l'obtention de crédits à un faible taux d'intérêt pour financer ces réserves, enfin
3. que les banques d'affaires contribuent elles aussi au financement desdites réserves à un taux d'intérêt avantageux.

*Mitunterzeichner – Cosignataires:* Bürgi

(1)

*Schriftliche Begründung – Développement par écrit*

1. Das Rückgrat der wirtschaftlichen Landesversorgung ist die Pflichtlagerhaltung. Die aus der Pflichtlagerhaltung entstehenden Kosten werden von der Wirtschaft und von den Verbrauchern getragen. Da es sich dabei um eine Aufgabe im nationalen Interesse handelt, hat die Bundesgesetzgebung in Artikel 11 Absatz 1 des Landesversorgungsgesetzes folgendes vorgesehen: «Der Bund erleichtert die Finanzierung der Pflichtlagerhaltung durch Garantie von Bankdarlehen; er kann auch auf andere Weise die Kreditbeschaffung zu niedrigem Zins ermöglichen.»

2. Die Kreditbeschaffung zu niedrigem Zins wurde bis Ende 1989 durch eine Vereinbarung des Eidgenössischen Volkswirtschaftsdepartementes mit der Schweizerischen Bankiervereinigung und der Schweizerischen Nationalbank erreicht mittels Anwendung eines niedrigen Spezialzinssatzes und mittels Diskontierung von Pflichtlagerwechseln bei der Schweizerischen Nationalbank. Im Gefolge der geänderten Liquiditätsvorschriften wurde dieses während Jahrzehnten bewährte System seitens der Schweizerischen Nationalbank auf Ende 1989 aufgekündigt und im Rahmen einer Uebergangslösung mit erschwerten Bedingungen auf Ende 1991 verlängert. Damit ist insbesondere ab 1992 die zinsgünstige Pflichtlagerfinanzierung nicht mehr gewährleistet, was eine Verteuerung der Pflichtlagerhaltung und entsprechende Mehrkosten für die Wirtschaft zur Folge hat.

3. Angesichts der veränderten sicherheitspolitischen Lage kann zwar die Pflichtlagerhaltung bei den lebenswichtigen Gütern in einem etwas reduzierten Umfang weitergeführt werden, womit eine entsprechende Kostenreduktion erreicht werden kann. Von einem entsprechenden Bericht des Eidgenössischen Volkswirtschaftsdepartementes hat der Bundesrat am 22. Mai 1991 in zustimmendem Sinne Kenntnis genommen.

4. Der Bundesrat hat deshalb dahingehend zu wirken, dass eine neue Vereinbarung zwischen dem Eidgenössischen Volkswirtschaftsdepartement, der Schweizerischen Nationalbank und den Banken auf der Basis der bis Ende 1989 gültigen Abmachung getroffen werden kann. Damit könnte die zinsgünstige Beschaffung von Krediten für die Pflichtlagerhaltung weiterhin gewährleistet werden.

5. Sollte sich dies als nicht gangbarer Weg erweisen, müsste auf andere Weise erreicht werden, den in Artikel 11 des Landesversorgungsgesetzes erteilten Auftrag zu erfüllen.

6. Durch die Schaffung von adäquaten Rahmenbedingungen (z. B. durch eine Garantieerklärung wie bei Bundesanleihen) sollten auch die Geschäftsbanken in die Lage versetzt werden, als Teil der Wirtschaft ihren Beitrag zur zinsgünstigen Pflichtlagerfinanzierung zu leisten.

*Schriftliche Stellungnahme des Bundesrates*

*vom 21. Oktober 1992*

*Rapport écrit du Conseil fédéral du 21 octobre 1992*

1. Die Finanzierung der Pflichtlager wurde bisher durch die Schweizerische Nationalbank ermöglicht. Diese Lösung wurde 1990 leicht modifiziert und von der Nationalbank bis längstens Ende 1992 befristet.

2. In Verhandlungen mit der Schweizerischen Nationalbank, der Schweizerischen Bankiervereinigung und den Pflichtlagerorganisationen konnte nun eine neue, auf privatwirtschaftlichen Grundsätzen beruhende Lösung – ohne direkte Beteiligung oder Intervention des Bundes – gefunden werden.

## **Postulat der Kommission für Wirtschaft und Abgaben Besteuerung von Partnergeseellschaften und Filialen**

## **Postulat de la Commission de l'économie et des redevances Imposition des filiales et des succursales**

In	Amtliches Bulletin der Bundesversammlung
Dans	Bulletin officiel de l'Assemblée fédérale
In	Bollettino ufficiale dell'Assemblea federale
Jahr	1992
Année	
Anno	
Band	VI
Volume	
Volume	
Session	Wintersession
Session	Session d'hiver
Sessione	Sessione invernale
Rat	Nationalrat
Conseil	Conseil national
Consiglio	Consiglio nazionale
Sitzung	15
Séance	
Seduta	
Geschäftsnummer	Ad 91.416
Numéro d'objet	
Numero dell'oggetto	
Datum	18.12.1992 - 08:00
Date	
Data	
Seite	2751-2752
Page	
Pagina	
Ref. No	20 022 120

Dieses Dokument wurde digitalisiert durch den Dienst für das Amtliche Bulletin der Bundesversammlung.

Ce document a été numérisé par le Service du Bulletin officiel de l'Assemblée fédérale.

Questo documento è stato digitalizzato dal Servizio del Bollettino ufficiale dell'Assemblea federale.